

Bruksela, 14 marca 2018 r.  
(OR. en)

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2018/0061 (COD)

---

7173/18  
ADD 3

VISA 51  
COMIX 133  
CODEC 386

## WNIOSEK

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:              | Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej,<br>podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU                                                                                                                                                                                    |
| Data otrzymania: | 14 marca 2018 r.                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Do:              | Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii<br>Europejskiej                                                                                                                                                                                                |
| Nr dok. Kom.:    | SWD(2018) 78 final                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Dotyczy:         | DOKUMENT ROBOCZY SŁUŻB KOMISJI STRESZCZENIE OCENY<br>SKUTKÓW Towarzyszący dokumentowi: WNIOSEK DOTYCZĄCY<br>ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY<br>zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 810/2009 ustanawiające<br>Wspólnotowy Kodeks Wizowy (kodeks wizowy) |

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument SWD(2018) 78 final.

Załącznik: SWD(2018) 78 final



KOMISJA  
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 14.3.2018 r.  
SWD(2018) 78 final

**DOKUMENT ROBOCZY SŁUŻB KOMISJI**

**STRESZCZENIE OCENY SKUTKÓW**

*Towarzyszący dokumentowi:*

**WNIOSEK DOTYCZĄCY ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO  
I RADY**

**zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 810/2009 ustanawiające Wspólnotowy Kodeks  
Wizowy (kodeks wizowy)**

{COM(2018) 252 final} - {SWD(2018) 77 final}

| Streszczenie oceny skutków                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ocena skutków dotycząca wniosku w sprawie zmiany kodeksu wizowego                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>A. Zasadność działań</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Na czym polega problem i dlaczego jest to problem na szczeblu UE?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p><b>Kodeks wizowy</b>, który reguluje <b>warunki i procedury wydawania wiz krótkoterminowych</b> w strefie Schengen, obowiązuje od 2009 r. W 2014 r. Komisja zaproponowała zmianę rozporządzenia, co do której współtawodawcy nie mogli osiągnąć porozumienia. Aby zająć się <b>trzema obszarami problemowymi</b>, Komisja podjęła decyzję o przedłożeniu nowej inicjatywy.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>Zasoby finansowe</b> uzyskane dzięki opłatom wizowym są <b>niewystarczające na potrzeby rozpatrywania wniosków wizowych</b>, co podważa tym samym integralność procesu wydawania wiz Schengen i osiągnięcie celu, jakim jest szybka i przyjazna dla petentów procedura wizowa. Głównym źródłem problemu jest wysokość standardowej opłaty wizowej – 60 EUR – która nie uległa zmianie od 2006 r.</li> <li><b>Osoby regularnie podróżujące</b> muszą przechodzić <b>wielokrotne procedury wizowe</b>, ponieważ państwa członkowskie nie wydają wystarczającej liczby wiz wielokrotnego wjazdu o długim okresie ważności. Powoduje to niepotrzebne obciążenie dla wnioskodawców i konsulatów, a także prowadzi do <b>strat w unijnej branży podróży i turystyki</b>. Głównym źródłem problemu jest niejednoznaczność podstawy prawnej wydawania wiz wielokrotnego wjazdu o długim okresie ważności.</li> <li>Państwa członkowskie mają <b>trudności z realizacją wystarczającej liczby powrotów migrantów o nieuregulowanym statusie do ich państw pochodzenia</b>, co stanowi czynnik zachęcający innych do dalszej nielegalnej migracji. Głównym źródłem problemu jest niechęć państw trzecich do readmisji własnych obywateli.</li> </ol> |
| <b>Jaki jest cel inicjatywy?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p>Celem <b>ogólnym</b> inicjatywy jest wzmocnienie wspólnej polityki wizowej, przy jednoczesnym zajęciu się zarówno problemami związanymi z migracją i bezpieczeństwem, jak i względami gospodarczymi oraz stosunkami zewnętrznymi w ujęciu ogólnym. Istnieją trzy cele <b>szczegółowe</b>. Są to:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>zapewnienie <b>wystarczających zasobów finansowych</b> dla państw członkowskich w celu zagwarantowania jakości i integralności procesu rozpatrywania wniosków wizowych;</li> <li>zapewnienie <b>bardziej systemowego i zharmonizowanego wydawania wiz o długiej ważności</b> osobom podróżującym regularnie w dobrej wierze;</li> <li>propagowanie <b>interesów UE w dziedzinie powrotów i readmisji</b> przez zwiększenie nacisków wobec państw trzecich niechętnych współpracy w obszarze polityki wizowej.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Na czym polega wartość dodana podjęcia działań na poziomie UE (zasada pomocniczości)?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>Zniesienie kontroli na granicach wewnętrznych w obszarze Schengen wymaga, między innymi, prowadzenia wspólnej polityki wizowej. Dzięki niniejszej inicjatywie przepisy kodeksu wizowego zostaną unowocześnione i udoskonalone. Wizy krótkoterminowe co do zasady pozwalają ich posiadaczom na swobodne przemieszczanie się w strefie Schengen. Rozwiązanie to oznacza najwyższy stopień harmonizacji zasad, a odnośne kwestie mogą być rozstrzygane jedynie na poziomie UE.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>B. Rozwiązania</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Jakie są różne warianty działań służących osiągnięciu celów? Czy istnieje wariant preferowany? Jeżeli nie, to dlaczego?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p><u>Obszar problemowy 1: Niewystarczające zasoby finansowe na potrzeby rozpatrywania wniosków wizowych</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Wariant 1A: status quo – niezmieniona opłata wizowa w wysokości 60 EUR</li> <li>Wariant 1B: krajowe opłaty wizowe w oparciu o koszty administracyjne</li> <li>Wariant 1C: podniesienie wspólnej opłaty wizowej Rozważane są różne podwarianty: 80 EUR, 100 EUR, 120 EUR lub 80 EUR dla wiz na okres do 6 miesięcy, 120 EUR dla wiz wielokrotnego wjazdu na okres od 1 do 5 lat.</li> </ul> <p>Preferowanym wariantem jest podniesienie opłaty do <b>80 EUR</b>.</p> <p><u>Obszar problemowy 2: Wielokrotne procedury wizowe dla osób regularnie podróżujących</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Wariant 2A: status quo – państwa członkowskie określają własne podejście do wydawania wiz wielokrotnego wjazdu o długim okresie ważności</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

- Wariant 2B: zalecana najlepsza praktyka
- Wariant 2C: wspólny kaskadowy system wydawania wiz wielokrotnego wjazdu<sup>1</sup> z różnymi podwariantami (ogólny kaskadowy system wydawania wiz wielokrotnego wjazdu, ogólny i krajowy kaskadowy system wydawania wiz wielokrotnego wjazdu, krajowy kaskadowy system wydawania wiz wielokrotnego wjazdu)
- Wariant 2D: standardowa wiza wielokrotnego wjazdu o dwuletnim lub pięcioletnim okresie ważności

Wariantem preferowanym jest **ogólny i krajowy kaskadowy system wydawania wiz wielokrotnego wjazdu**.

Obszar problemowy 3: Niewystarczająca liczba migrantów o nieuregulowanym statusie powracających do niektórych państw pochodzenia

- Wariant 3A: status quo – podejście Rady oparte na tzw. „zestawie narzędzi”
- Wariant 3B: stosowanie w polityce wizowej bodźców zachęcających
- Wariant 3C: stosowanie w polityce wizowej bodźców zniechęcających z różnymi podwariantami (podejście ogólne obejmujące od początku wszystkie paszporty lub podejście ukierunkowane podzielone na dwa etapy: paszporty służbowe i dyplomatyczne, a następnie paszporty zwykłe)

Wariantem preferowanym jest **podejście ukierunkowane obejmujące bodźce zniechęcające**.

**Jakie są opinie poszczególnych zainteresowanych stron? Jak kształtuje się poparcie dla poszczególnych wariantów?**

Przeprowadzono ukierunkowane konsultacje (państwa członkowskie, stowarzyszenia z branży turystyki, podróży i transportu morskiego itp.) oraz otwarte konsultacje publiczne. Państwa członkowskie wyraźnie popierają podniesienie opłaty wizowej, jak również wprowadzenie powiązania prawnego między polityką wizową a readmisją migrantów o nieuregulowanym statusie. Stowarzyszenia turystyczne i biznesowe podkreślają negatywne skutki wielokrotnych procedur wizowych dla często podróżujących obywateli i opowiadają się za bardziej systemowym i zharmonizowanym wydawaniem wiz wielokrotnego wjazdu o długiej ważności.

### **C. Skutki wdrożenia preferowanego wariantu**

**Jakie korzyści przyniesie wdrożenie preferowanego wariantu?**

- Wspólna opłata wizowa wynosząca 80 EUR zapewni dodatkowy dochód dla państw członkowskich w wysokości 205 mln EUR (+26 %), a zatem więcej zasobów finansowych na rozpatrywanie wniosków wizowych, personel i szkolenia – szybsze procedury i większe bezpieczeństwo w strefie Schengen.

- Wprowadzenie ogólnego i krajowego kaskadowego systemu wydawania wiz wielokrotnego wjazdu pozwoli na wydawanie wyższej liczby tych wiz, co zapewni osobom często podróżującym większą elastyczność podróżowania; rozwiązanie to przyczyni się do obniżenia kosztów ponoszonych przez osoby ubiegające się o wizę i konsulatory ze względu na mniejszą liczbę procedur wizowych oraz do zwiększenia liczby podróży do Unii Europejskiej, co przyniesie z kolei pozytywne skutki dla unijnej branży turystycznej (konkurencyjność i zatrudnienie).

- Bodźce zniechęcające w polityce wizowej (z zastosowaniem podejścia ukierunkowanego) powinny przyczynić się do zwiększenia liczby migrantów o nieuregulowanym statusie powracających do państw trzecich, które były wcześniej niechętnie współpracy, obniżenia kosztów ponoszonych przez państwa członkowskie z tytułu zakwaterowania, żywności i niższych wydatków administracyjnych, oraz, bardziej ogólnie, do zwiększonego poziomu bezpieczeństwa, zwiększonej akceptacji unijnej polityki migracyjnej i pojawienia się środka zniechęcającego przyszłych potencjalnych migrantów o nieuregulowanym statusie.

**Jakie są koszty preferowanego wariantu?**

Podniesienie wspólnej opłaty wizowej wynoszącej 80 EUR oznaczałoby dodatkowe koszty dla osób ubiegających się o wizę (odpowiadające dodatkowym dochodom państw członkowskich); ze względu na podniesienie tej opłaty w rozsądnych granicach nie oczekuje się jednak negatywnego wpływu na zachowania podróżnych. Wprowadzenie ogólnego i krajowego kaskadowego systemu wydawania wiz wielokrotnego wjazdu nie pociąga za sobą kosztów. Stosowanie bodźców zniechęcających w polityce wizowej (podejście ukierunkowane) może mieć negatywny wpływ na stosunki zewnętrzne UE i jej wizerunek na świecie.

<sup>1</sup> Uzgodnione podejście określające liczbę wydanych uprzednio wiz/odbytych uprzednio podróży kwalifikującą wnioskodawcę do wydania mu wizy wielokrotnego wjazdu o długiej ważności oraz sposób, w jaki zwiększałaby się długość okresu ważności każdej kolejnej wizy.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Jakie są skutki dla MŚP i konkurencyjności?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Żaden z preferowanych wariantów polityki nie ma bezpośredniego wpływu na małe i średnie przedsiębiorstwa i konkurencyjność. Łatwiejszy dostęp do wiz wielokrotnego wjazdu o długim okresie ważności i wynikająca z tego zwiększona liczba podróży do UE przyczynią się do zwiększenia konkurencyjności unijnej branży turystyki i podróży.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Czy przewiduje się znaczące skutki dla budżetów i administracji krajowych?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Wszystkie warianty mogą przynieść pozytywne skutki: dodatkowe dochody z tytułu pobierania wyższej opłaty wizowej za rozpatrywanie wniosków wizowych; oszczędności wynikające z mniejszej liczby procedur wizowych ze względu na wydawanie większej liczby wiz wielokrotnego wjazdu o długim okresie ważności; obniżenie kosztów zakwaterowania i żywności dla migrantów o nieuregulowanym statusie oraz wydatków administracyjnych z nimi związanych.                                                                                                                                                                                         |
| <b>Czy wystąpią inne znaczące skutki?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Poza wymienionymi wyżej skutkami nie przewiduje się innych znaczących skutków.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Proporcjonalność?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Wszystkie trzy warianty preferowane są zgodne z zasadą proporcjonalności i nie wykraczają poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tego celu. Podniesienie opłaty wizowej jest proporcjonalne i spójne ze stopą inflacji w okresie od 2006 r. Zaproponowane podejście obejmujące wydawanie wiz wielokrotnego wjazdu o długim okresie ważności przyczyni się do poprawy obecnej sytuacji, przy czym nie zmieni radykalnie praktyk stosowanych obecnie przez państwa członkowskie. Bodźce zniechęcające służące nakłonieniu państw trzecich do współpracy w zakresie readmisji będą wymierzone w rząd, a dopiero potem – w ogół społeczeństwa. |
| <b>D. Działania następne</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Kiedy nastąpi przegląd przyjętej polityki?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Komisja powinna przedstawić sprawozdanie z oceny w terminie <b>trzech lat od rozpoczęcia stosowania</b> zmienionego rozporządzenia (to jest trzy i pół roku po jego wejściu w życie). W sprawozdaniu tym należy ocenić postępy w zakresie trzech głównych obszarów problemowych i wskazanych celów polityki.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |